

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTIONS

This chapter deals with conclusions of the research and suggestion based on the data analysis.

A. Conclusions

After conducting the research, it can be concluded that the students' translation quality in translating idiomatic expression at the sixth semester of English department of IAIN Kediri is good quality in accuracy aspect and relatively fair in clarity and naturalness aspect. Meanwhile there are some students' translation is excellent. From the data analysis, there are three aspects of translation quality assessment, namely accuracy, clarity, and naturalness.

And then, the researcher indicated that there are some of students still difficult to translate idiomatic expression from English into Bahasa Indonesia because they translate word by word, meanwhile idiomatic expression cannot translate word by word because it can be changes of meaning of the text. And, most of students did not know the meaning of idiomatic expression.

Overall, the quality assessment has contributed to knowing how the quality of students' translations in translating idiomatic expressions. By leveraging this innovation, teachers can measure proficiency in accurately translating idiomatic expressions, ensuring clarity, and maintaining naturalness in their target language translations..

B. Suggestions

Based on findings of this research, the researcher wants to give some suggestions for the lecture and students.

1. For the lectures

The finding of the study can be taken consideration for lectures to evaluate their way in teaching translation especially about idiomatic translation. And, lectures are recommended to teach the students about idiomatic expression in translation subject to improve student's knowledge about how to translate idiomatic

expression from English into Bahasa Indonesia.

2. For the students

Since the finding have described about the quality of students' translation. The students must understand the meaning of idiomatic expression based on the contextual meaning of the sentence. And, learn more about vocabulary.